

suchy

TEXTILMASCHINENBAU

ausbreiten · vernetzen · entwässern
breitstrecken · ablegen
*spreading · wetting out · dewatering
expanding · plaiting*



SUVAC

suchy

TEXTILMASCHINENBAU

SUVAC

Maschinensystem zur Rund-Vakuumentwässerung mit Überdehnung von Rundstrickware – der neue Weg zu höchster Qualität

System for circular vacuum dewatering and overstretching of circular knitted fabric – the new way for highest quality

Das Entwässern und Breitlegen von Maschenware in Schlauchform war für den Ausrüster stets mit Problemen verbunden. Zentrifugen führen zu Knitter- und Faltenbildung; Quetschwerke haben den Nachteil der Bugfaltenbildung wenn der Entwässerungseffekt ausreichend sein soll. Die Fa. Suchy Textilmaschinenbau fand eine Lösung, diese Nachteile zu vermeiden und entwickelte eine Maschine zur Rund-Vakuumentwässerung und Überdehnung – **SUVAC**. Diese Maschine ermöglicht eine kontinuierliche Arbeit mit den Stufen Aufdrehen, Entwirren, Rund-Vakuumentwässern, Breitdehnen und Nasslegen der Schlauchware. Nachdem die Ware in bekannter Weise aufgedreht und entwirrt wurde erfolgt das Vernetzen in einem Trog, von wo der Schlauch in senkrechter Richtung nach oben in die Ringsaugdüse geführt und in hoher Qualität und mit hoher Effektivität ohne Knitterbildung und ohne Bugfalten durch ein Vakuum entwässert wird. Spezielle Warenführungselemente reduzieren die Warenspannungen. In der nachfolgenden Schlaufe entspannt sich die Ware und wird anschließend mit einer Breitstreckeinrichtung zielgerichtet überdehnt, so daß sie nass gefaltet perfekt dem Krumpf- und Relaxiertrockner vorgelegt wird und höchste Warenqualitäten ermöglicht. Für unterschiedliche Schlauchweiten werden in bequemen Abstufungen verschiedene Düsendrößen verwendet, die von Hand schnell und leicht auswechselbar sind.

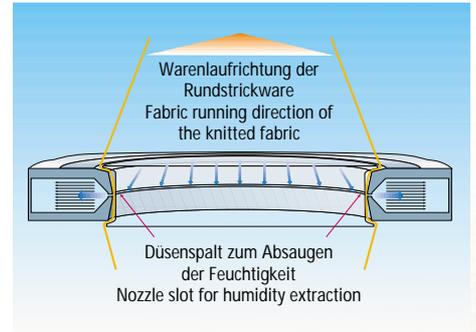
*Dewatering and plaiting of wet tubular knitted fabric ever since was a problem for the finisher. Spin driers result in crease marked and crumbled fabric. Squeezers create edge marks if the squeezing pressure is high enough for an acceptable residual humidity. Messrs. Suchy Textilmaschinenbau can now offer a solution, the circular vacuum unit **SUVAC**, for dewatering and overstretching which avoids all the above mentioned disadvantages. This finishing unit allows for continuous treatment of tubular knit fabric from detwisting, detangling, circular dewatering, overstretching up to wet plaiting. After the known detwisting process the fabric passes through a trough for prewetting, from there the tubular fabric is guided vertically up to the circular nozzle where it is highly efficient vacuum dewatered with excellent quality results and without creating creases or edge marks. Special fabric guiders guarantee for lowest possible fabric tension. The subsequent passage in loose loop form guarantees for total relaxation. Thereafter a defined wet overstretching is carried out on the overstretching unit before the tubular fabric is wet plaited and ready to be fed into the relax and shrink dryer. Different fabric tube widths are handled through easy exchangeable nozzle units, which are sub-divided in comfortable sizes.*



Innovation · innovation

Suchy-Ringsaugdüse zur Entwässerung von Maschenware in Schlauchform durch Rund-Vakuumabsaugung. Spezielle Schlauchführungselemente ermöglichen einen spannungsarmen Warenlauf und schonende Warenbehandlung mit besten Entwässerungseffekten.

Suchy circular nozzle for dewatering knitted fabric in tubular state through vacuum water extraction. Special tube guiding elements guarantee for lowest tension fabric transport, gentle fabric treatment and excellent dewatering results.



Funktionsprinzip der Suchy-Ringsaugdüse.
Principle of the Suchy-circular extraction nozzle.



Leichtes Handling beim Wechsel der Düsenkörper. Präzise ausgelegte Düsengeometrien ermöglichen die Rund-Vakuumentwässerung von Schlauchware im Bereich von 7" bis 38" mit nur vier Düsenkörper.

Easy change of the nozzle unit. The precision nozzle system allows for circular vacuum dewatering of tubular fabric from 7" to 38" with only 4 different nozzle units.

Die Breithalte- und Breitstreckeinrichtung mit stufenlosem motorischen Stellantrieb läßt sich feinfühlig auf die entsprechende Qualitätsanforderung einstellen. Transportband und Naßtafler legen die Schlauchware optimal ausgerüstet dem Krumpf- und Relaxiertrockner vor.

Fabric spreading and expanding unit with variable width adjustment enables precise motor driven adoption to quality requirements. Transport belt and wet plaiter are feeding the perfectly finished tubular fabric to the relax and shrink dryer.

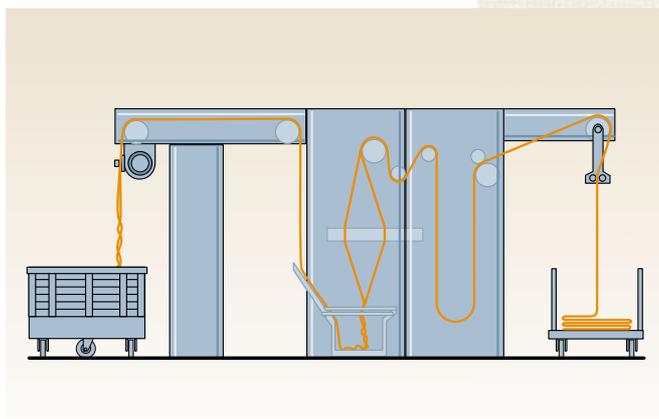


TEXTILMASCHINENBAU

Variabilität · flexibility

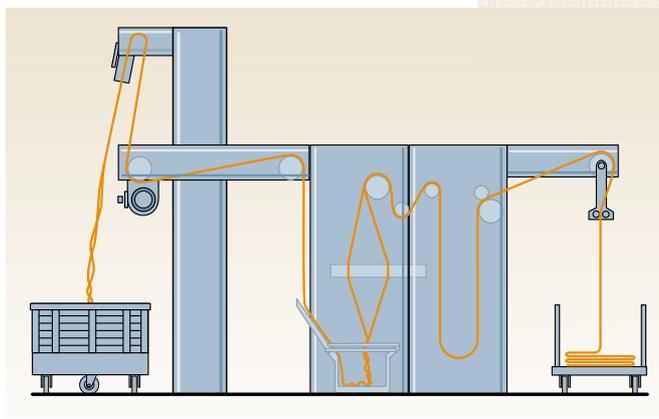
SUVAC-Standard zum Rund-Vakuumentwässern und gezielten Überdehnen im kontinuierlichen Ausrüstungsprozeß mit einfachem Wareneinlauf zum mechanisierten Entwirren und Ausdrehen der Maschenware in Schlauchform aus dem Rundwagen.

SUVAC-Standard for circular vacuum dewatering and defined wet overstretching integrated into a continuous finishing line with standard fabric entrance, mechanical detwisting and turning out of tubular knitted fabric out of a round trolley.

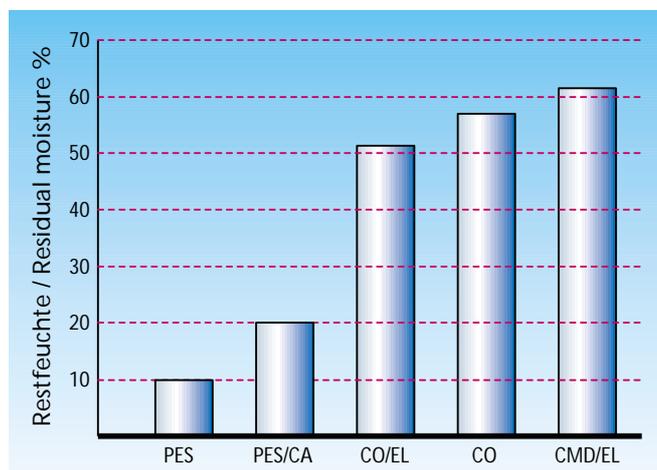


SUVAC-Auto zum Rund-Vakuumentwässern und gezielten Überdehnen im kontinuierlichen Ausrüstungsprozeß mit einfachem Wareneinlauf zum automatisierten Entwirren und Ausdrehen der Maschenware in Schlauchform aus dem Rundwagen.

SUVAC-Auto circular vacuum dewatering and defined wet overstretching, integrated into continuous finishing line with standard fabric entrance, automatic detwisting and turning out of tubular knitted fabric out of a round trolley.



Effektivität · effectiveness



Entwässerungseffekte der Vakuum-Ringsaugdüse bei verschiedenen Materialarten
 Dewatering results of circular vacuum nozzle for different fabric qualities

Technische Daten / Technical data

Schlauchbreiten / Tube widths	18 – 97 cm
Ø Ringsaugdüsen / Nozzle diameters	210 / 340 / 470 / 600 mm
Arbeitsgeschwindigkeit / Working speeds	0 – 60 m/min
Überdehnungsbereich / Overstretch range	0 – 30 %
Elt.-Anschlusswert / Electr. power supply	28 kW
Druckluftanschluss / Compressed air supply	6 bar
Abmessungen / Dimensions	
Länge / Length	5800 mm
Breite / Width	4200 mm